

**DEFINITIONS :**

Les **indicateurs objectivement vérifiables** décrivent les objectifs de votre projet en termes mesurables. Ils permettent de vérifier la faisabilité de vos objectifs et constituent un outil pour le système de suivi et d'évaluation de votre projet.

On entend par indicateur objectivement vérifiable le fait que l'information recueillie n'est pas tributaire de l'opinion/des préjugés subjectifs d'une personne. Cela s'avère plus facile pour les mesures quantitatives que pour mesurer les changements qualitatifs.

**Un bon indicateur objectivement vérifiable doit être SMART :**

- Spécifique à l'objectif qu'il est censé mesurer
- Mesurable (quantitativement ou qualitativement)
  - d'un coût Acceptable
- Répondre aux besoins en information des gestionnaires
- limité dans le Temps - on sait de cette façon quand l'objectif/la cible est censé être atteint.

Dans le cadre du suivi de votre projet, quatre **types d'indicateurs** pourront être utilisés :

Type d'indicateurs	Description
Impact	Les indicateurs d'impacts informent sur les conséquences directes ou indirectes à <b>long terme</b> de l'intervention.  Les indicateurs d'impact font plutôt appel à des données statistiques ou à des enquêtes spécifiquement conduites dans le cadre de l'évaluation. Ils mesurent les <b>objectifs généraux</b> en termes de développement. <i>Exemple: taux d'emploi...</i>
Résultat (outcome)	Les indicateurs de résultats informent sur les <b>effets immédiats</b> de l'intervention pour ses destinataires directs.  Un effet est immédiat si l'opérateur peut s'en rendre compte facilement pendant qu'il est au contact du destinataire. Etant facilement connus des opérateurs, les indicateurs de résultats directs peuvent souvent être quantifiés de façon exhaustive par le système de suivi. <i>Exemple : nombre de personnes formées, nombre de public (fréquentation), nombre d'artistes soutenus...</i>
Réalisation/activité (output)	Les indicateurs de réalisations informent sur l' <b>activité</b> du projet, et en particulier sur les produits et services qu'il délivre et dont il a la responsabilité. Pour simplifier, on peut dire que les réalisations correspondent à ce qui est acheté avec l'argent public. <i>Exemple : nombre de formations organisées, nombre d'actions de promotion, nombre de catalogues produits...</i>
Transversaux	Ces indicateurs sont communs à tous les projets et concernent l'environnement, l'égalité des chances, la visibilité...

## POURQUOI UNE REVISION ? :

### 1. Viabilité de vos indicateurs :

Dans le Cadre logique de vos actions, vous avez définis pendant l'étape de formulation les indicateurs à employer pour mesurer et rendre compte de la réalisation de vos objectifs, ainsi que les sources de vérification de cette information.

La plupart des projets soutenus par **ACPCultures** ont choisi des **indicateurs difficilement mesurables**. Il nous semble alors essentiel de détailler/réviser vos indicateurs pour tenir compte du caractère pratique de la collecte de ces informations.

**ATTENTION : Les indicateurs sont un des outils à utiliser dans le cadre de vos rapports d'activités, pour les quels il conviendra de quantifier la réalisation de la période couverte par le rapport, et d'indiquer le cumul depuis le début du projet dans le rapport final.**

Les informations qui suivent apportent quelques conseils pratiques concernant une éventuelle révision de vos indicateurs :

- Il faut éviter le piège d'inclure trop d'indicateurs.
- Il convient de sélectionner uniquement des indicateurs maîtrisables, se rapportant à l'**objectif opérationnel** de votre projet.
- Le principe directeur est de recueillir le minimum d'informations requises pour aider vos gestionnaires de projet et les évaluateurs à déterminer si les objectifs sont/ont été atteints.
- Ils doivent être formulés en réponse à la question «comment savoir si ce qui a été planifié arrive réellement ou est arrivé? Comment vérifier la réussite? ». En ce sens, il faut « **quantifier** » vos objectifs depuis le départ (exemple : x nombre de formations organisés, x artistes promus...).
- La **source de vérification** est à identifier en même temps que vous choisissez vos indicateurs. Cela va permettre de vérifier si vos indicateurs sont réalistes et abordables en temps, en coût et en effort.
- Pour choisir vos indicateurs, il faut alors réfléchir à :
  - **Comment** les informations doivent être recueillies (par ex. à partir de dossiers administratifs, d'études particulières, d'enquêtes par sondage, d'observations, etc.) et/ou les sources documentées disponibles (rapports d'avancement, comptabilité du projet, statistiques officielles, etc.)
  - **Qui** doit recueillir/fournir les informations (par ex.: le personnel envoyé sur le terrain, les partenaires sous contrat, le Ministère de la culture/commerce, le service de statistiques nationale...)
  - **Quand/à quelle fréquence** elles doivent être fournies (mensuellement, trimestriellement, annuellement, etc.)

### 2. Pertinence de vos indicateurs :

Parallèlement, il nous semble important de réviser vos indicateurs pour tenir aussi compte du **besoin réel d'information** du Programme **ACPCultures**.

Ce n'est généralement pas le projet proprement dit qui est responsable de recueillir les informations sur sa contribution à des objectifs plus globaux. Néanmoins, il est utile pour l'UGP de collecter certaines informations venant de vos projets pour analyser la contribution des projets soutenus à l'objectif/stratégie du Groupe ACP pour la culture.

Le tableau suivante illustre la relation entre les niveaux de hiérarchie des objectifs et la terminologie utilisée pour les indicateurs.

Cadre logique du Programme <b>ACPCultures</b>	Indicateurs des projets soutenus
<p><b>Objectif global ACPCultures</b></p> <p>Contribuer à la réduction de la pauvreté et au développement durable par la promotion d'un environnement favorable à la création et la consolidation de l'indépendance et de la viabilité du secteur culturel dans les Etats ACP, leurs valeurs culturelles fondamentales et leur diversité.</p>	<p>→ Indicateurs d'impact</p>
<p><b>Objectif spécifique ACPCultures</b></p> <p>Renforcer les capacités des décideurs politiques, des acteurs culturels et de certaines filières des industries culturelles des pays ACP.</p> <p>Les filières comprennent la sensibilisation, formation, création, le développement, la production, distribution, l'exploitation et la promotion au niveau horizontal (intra-ACP) et vertical (certains pays et filières et actions sélectionnées) et concernent : livre et édition, littérature, musique, spectacle vivant/arts de la scène, arts visuels, arts plastiques, mode, design, patrimoine, architecture et artisanat.</p>	<p>→ Indicateurs de résultat (outcome)</p>
<p><b>Résultats ACPCultures (UGP)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le secteur culturel ACP connaît une meilleure structuration professionnelle au niveau intra-ACP et son financement est renforcé.</li> <li>- Les acteurs culturels ACP se sont professionnalisés d'avantage.</li> <li>- Les acteurs culturels ACP ont créé des liens intra-ACP.</li> <li>- La qualité de leurs produits et services culturels augmente.</li> </ul>	<p>→ Indicateurs de réalisation/activité (output)</p>

L'UGP vous propose dans les tableaux suivants une série d'indicateurs possibles à utiliser. Cette liste non exhaustive d'indicateurs que nous vous proposons a été choisie pour nous permettre de relier l'intervention spécifique de votre projet au contexte plus large du Programme **ACPCultures**.

Une fois encore, compte tenu du fait que les projets doivent être la «propriété» des bénéficiaire/partenaires, ce sont vos besoins en informations qui sont les plus importants. Par conséquent, **vos indicateurs** ne doivent pas être simplement le reflet de ce que le **ACPCultures** aimerait savoir, mais ce dont vous avez besoin comme information et que vous maîtrisez en termes de collecte d'information.

**ATTENTION** : Vous pouvez réviser les indicateurs de votre Cadre logique en tenant compte de l'article 9 des Conditions générales concernant les modifications au contrat et ses annexes:

- Si la révision des indicateurs comporte une modification aux objectifs, aux résultats et/ou aux activités de votre projet, un avenant sera nécessaire.
- Si la révision des indicateurs reste une modification mineure, vous pouvez modifier votre cadre logique en informant sans délai l'Administration contractante par écrit.

## Proposition des indicateurs d'impact

Objectif global du Programme <b>ACPCultures</b>	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
Contribuer à la réduction de la pauvreté et au développement durable	Nombre d'emplois créés sur le territoire ACP	Il est question d'emplois <u>directs</u> créés grâce au projet et exprimés en nombre de contrats.
	Nombre d'emplois maintenus sur le territoire ACP	Il est question d'emplois <u>directs</u> maintenus grâce au projet et exprimés en nombre de contrats.
	Droits d'auteur/cachets d'artistes versés aux artistes ACP	Il est question de droits d'auteurs <u>directement</u> versés/crédés grâce au projet et exprimés en revenus pour l'artiste.
	Répercussion économique du projet pour le secteur du tourisme	A titre d'exemple : bénéfices directs du projet pour l'hôtellerie,...

Afin de pouvoir évaluer l'impact du programme, nous proposons une méthodologie supplémentaire dans le cadre du Programme **ACPCultures** au sujet de l'impact, permettant aux opérateurs d'émettre leur jugement de manière qualitative et en même temps objective.

Cette méthodologie permettra à l'UGP d'évaluer l'état d'avancement du Programme **ACPCultures** et mesurer :

- la dynamique transfrontalière intra-ACP,
- la plus-value transfrontalière intra-ACP,

La quantification de ces indicateurs innovants se base sur un questionnaire dénommé « évaluation partagée » à remplir par le bénéficiaire et ses partenaires (voir Note technique séparée).

## Proposition des indicateurs de résultat (outcome)

Objectifs spécifiques du programme <b>ACPCultures</b>	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
Renforcer les capacités des décideurs politiques, des acteurs culturels et de certaines filières des industries culturelles des pays ACP.	Nombre des manifestations culturelles soutenues	A titre d'exemple : festivals, concerts, évènements C'est le nombre de représentations, éditions... qui compte.
	Nombre de personnes renseignées sur les recherches/projets menés	La fréquentation des sites web, le nombre de visiteurs/téléchargement des documents, le nombre de publications distribuées...
	Nombre de personnes de qui participent à des manifestations culturelles	Il s'agit de comptabiliser les personnes qui visitent des manifestations culturelles (fréquentation).
	Nombre de structures accompagnées	Par structures, on entend par exemple les entreprises ou les associations culturelles, centres d'enseignement...

Objectifs spécifiques du programme <b>ACPCultures</b>	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
	Nombre de professionnels culturels ACP formés/conseillés	Il s'agit de comptabiliser les personnes formées et/ou conseillées.
	Nombre des opérateurs/d'entreprises ACP intégrés dans un réseau transfrontalier	Les centres de compétences peuvent désigner des universités, des laboratoires, des entreprises.
Insertion sur les marchés nationaux, régionaux et internationaux	Nombre d'actions de promotion conjointe pour renforcer la visibilité internationale	A titre d'exemple : participation conjointe à des salons/festivals, élaboration d'une brochure internationale...
	Nombre d'actions du développement du lien tourisme/culture	A titre d'exemple : création de réseaux/circuits touristiques (randonnée,...), organisation des manifestations spécifiques de promotion touristique...
Coopération Sud-Sud et développement de synergies intra-ACP	Nombre des partenariats ACP développés	A titre d'exemple : partenariats privé/public, entre différents niveaux de l'administration, institutions d'enseignement...
	Nombre de professionnels et des artistes ACP bénéficiant d'actions de mobilité	Il s'agit de comptabiliser les personnes bénéficiant de la mobilité intra-ACP.

### Proposition des indicateurs de réalisation/activités (output)

Résultats du programme <b>ACPCultures</b> (UGP)	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
Contribuer à la structuration du secteur culturel ACP - Le secteur culturel ACP connaît une meilleure structuration professionnelle au niveau intra-ACP et son financement est renforcé.	Nombre de recherches/études communes	Nombre d'actions de recherche menées et partagées par les projets. A titre d'exemple : inventaires des activités, bases de données sur les biens et les agents culturels, nombre d'études, ...
	Nombre d'actions organisées/financés conjointement	A titre d'exemple : manifestations communes, événements ou programmations communs, coproductions... Ce n'est pas le nombre de représentations, mais le nombre de créations qui compte.
	Nombre d'actions de développement des entreprises culturelles	Nombre d'actions visant le développement et la formalisation des entreprises culturelles. A titre d'exemple : sessions de sensibilisation, formations entrepreneurs, création/formalisation d'entreprises,...
Professionnalisation des acteurs/opérateurs culturels - Les acteurs culturels ACP se sont professionnalisés d'avantage.	Nombre d'actions de conseils aux entreprises/opérateurs cultures	Nombre d'actions en matière de conseil et d'encadrement d'entreprises. A titre d'exemple : l'organisation d'un séminaire ou d'une réunion.
	Nombre de sessions de formation	Nombre de modules de formations conjointes autour d'un thème particulier.

Résultats du programme <b>ACPCultures</b> (UGP)	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
Soutenir et consolider les échanges, la coopération et les liens économiques entre acteurs/opérateurs culturels des Etats ACP - Les acteurs culturels ACP ont créé des liens intra-ACP.	Nombre d'initiatives de coopération transfrontalière entre opérateurs culturels	Nombre d'initiatives de collaboration entre opérateurs, institutions, entreprises,... A titre d'exemple : - échanges d'expériences et de savoir-faire entre opérateurs des différents pays ACP - actions de coopération, échange de bonnes pratiques ... - mobilité virtuelle (actions visant un accès amélioré aux technologies de l'information)
	Nombre d'actions pour optimiser la mobilité des professionnels et des artistes	Nombre de actions de mobilité entre artistes et professionnels des différents pays ACP. Nombre de actions conjointes, avec des intervenants/participants des différents pays ACP et/ou se déroulant dans plusieurs pays ACP
Accroître la qualité des biens et services culturels ACP - La qualité de leurs produits et services culturels augmente.	Nombre d'initiatives favorisant la qualité des biens et services culturels ACP	A titre d'exemple : études, échange de bonnes pratiques ayant un effet positif sur la qualité...
	Nombre d'actions pour optimiser l'offre en matière de services et des biens culturels ACP	A titre d'exemple : distribution à travers des nouvelles technologies...

## Proposition des indicateurs transversaux

4 types d'indicateurs transversaux pourront être renseignés dans le cadre du rapport d'activités:

	Intitulé de l'indicateur	Définition et précisions
Environnement	Nombre d'actions visant la réduction de la consommation énergétique et/ou de la pollution, et/ou la préservation du paysage	Indiquer le nombre d'actions mises en œuvre visant à réduire la consommation énergétique, la pollution, la préservation du paysage...
Egalité des chances	Nombre d'actions de promotion de l'égalité des chances	Nombre d'actions contribuant de manière directe à l'amélioration de la position des groupes discriminés/fragilisés par exemple les femmes, les personnes handicapées, les personnes à faible scolarisation, les personnes âgées.
Multilinguisme	Nombre d'actions de promotion de la diversité des langues ACP	Ces actions englobent aussi bien la mise à disposition d'information multi-langue que les actions spécifiques de promotion des langues locales.
Communication	Nombre d'actions de presse réalisées	Nombre d'actions de communication effectivement réalisées s'adressant à la presse écrite et orale, mettant en valeur la contribution du programme <b>ACPCultures</b> et l'engagement du Groupe ACP. Il s'agit de comptabiliser le nombre de conférences de presse, de communiqués de presse...

Nombre d'articles de presse publiés	Nombre d'articles dans la presse écrite effectivement parus suite à une action de presse du projet financé dans le cadre du programme.	Un article publié dans plusieurs journaux est compté autant de fois que le nombre de publications.
Nombre de reportages TV ou radio	Nombre de reportages diffusés à la radio ou à la télévision dans le cadre du projet ou du programme dans son ensemble.	Toute diffusion d'un même reportage (en plusieurs langues) est compté comme un seul reportage diffusé.
Nombre de brochures (destinées au grand public) réalisés	Nombre de brochures conçues dans le cadre du programme mettant en valeur la contribution du programme <b>ACPCultures</b> et l'engagement du Groupe ACP.	Il peut s'agir de brochures, de revues, de magazines mais ils doivent être transfrontaliers. Ne sont repris dans cet indicateur que les brochures de présentation d'un projet et non pas les brochures touristiques, culturelles déjà comptabilisées sous d'autres indicateurs. Est ici comptabilisé le nombre de brochures imprimées.
Nombre de sites Internet créés ou maintenus	Nombre de sites Internet créés ou maintenus dans le cadre du projet mettant en valeur la contribution du programme <b>ACPCultures</b> et l'engagement du Groupe ACP.	Le nombre de sites Internet se rapporte aussi bien aux nouveaux sites Internet qu'aux sites Internet existants maintenus / modifiés.
Nombre de visiteurs sur les sites web	Nombre de visiteurs sur les sites web dans le cadre du programme <b>ACPCultures</b> .	Il s'agit aussi bien des sites web créés pendant la durée du programme que des sites web entretenus.

## COMMENT MESURER LES REALISATIONS ? :

Dans le cadre des rapports d'activités, il conviendra de quantifier la réalisation du période concerné.

Dans le point 2.2 du format standard du **Rapport d'activité** (Annexe VI au Contrat de subvention), il sera question de fournir des informations sur :

*2.2 Comment évaluez-vous les résultats de l'Action? Incluez vos observations sur la mesure dans laquelle l'objectif spécifique et les objectifs généraux attendus ont été atteints, et si l'Action a eu des résultats positifs ou négatifs inattendus (veuillez spécifier si possible par activité et de façon générale : **référez-vous aux indicateurs du Cadre logique**)*

Nous vous proposons alors d'indiquer l'évolution de vos indicateurs sous forme d'un tableau avec 4 colonnes :

### EXEMPLE :

Objectif spécifique de votre projet :	Quantification prévue	Réalisations de la période	Réalisations cumulées depuis le début du projet (Rapport final)
Contribuer à la structuration de la filière musicale au Sénégal			
1. Nombre d'entreprises accompagnées	20	6	8
2. Nombre de entrepreneurs formés	50	15	25
3. ...	...	...	...

Il est alors fondamental de :

- Définir clairement les quantifications du départ qui sont prévues dans votre projet.
- Mettre en place un système de collecte d'information auprès de vos partenaires assurant un renseignement adéquat de vos indicateurs vis-à-vis les activités directement menées par eux.
- Collecter et garder l'information qui permettra de renseigner vos indicateurs : L'information qui sera fournie dans votre rapport sur les indicateurs doit correspondre à la réalité.
- Il sera question de joindre aux rapports des copies des réalisations les plus significatives (Brochures, catalogues, DVD, rapport d'études, inventaires...) pour prouver que vous avez atteint les objectifs que vous vous êtes marqué.

UGP. Bruxelles février 2010